



PATIENTGUIDE

EYLEA[®]
för behandling
av diabetiskt
makulaödem





Patientguide

Läkaren har ordinerat dig behandling med EYLEA® eftersom du har fått diagnosen diabetiskt makulaödem, DME.

Den här sjukdomen gör det svårt att se saker skarpt. Behandlingar såsom EYLEA® kan hjälpa till att stoppa försämringen av synen och lindrar en del av de symtom som den orsakar.

Du kan antingen läsa eller lyssna till denna patientguide. Den finns tillgänglig på webbplatserna www.fimea.fi, www.pharmacafennica.fi och www.edumaterial.bayer.fi och en inläsning av allt material som finns i det här häftet finns på www.edumaterial.bayer.fi.

Ögonklinik:

Kontaktperson: _____

Adress: _____

Telefon: _____

E-post: _____

Den här guiden innehåller: Information om diabetiskt makulaödem

- Vad är diabetiskt makulaödem?
- Vad orsakar diabetiskt makulaödem?
- Instruktioner till patienter med diabetisk makulaödem

Hurudana resultat kan förväntas av behandlingen med EYLEA®?

- Vad är EYLEA®?
- Hur används EYLEA®?
- Om du har frågor gällande behandling med EYLEA®

Hur ska ögonen skötas efter behandlingen med EYLEA®?

- Vad kan förväntas?
- När behöver du på nytt behandlas med EYLEA®?
- Har behandling med EYLEA® några biverkningar?

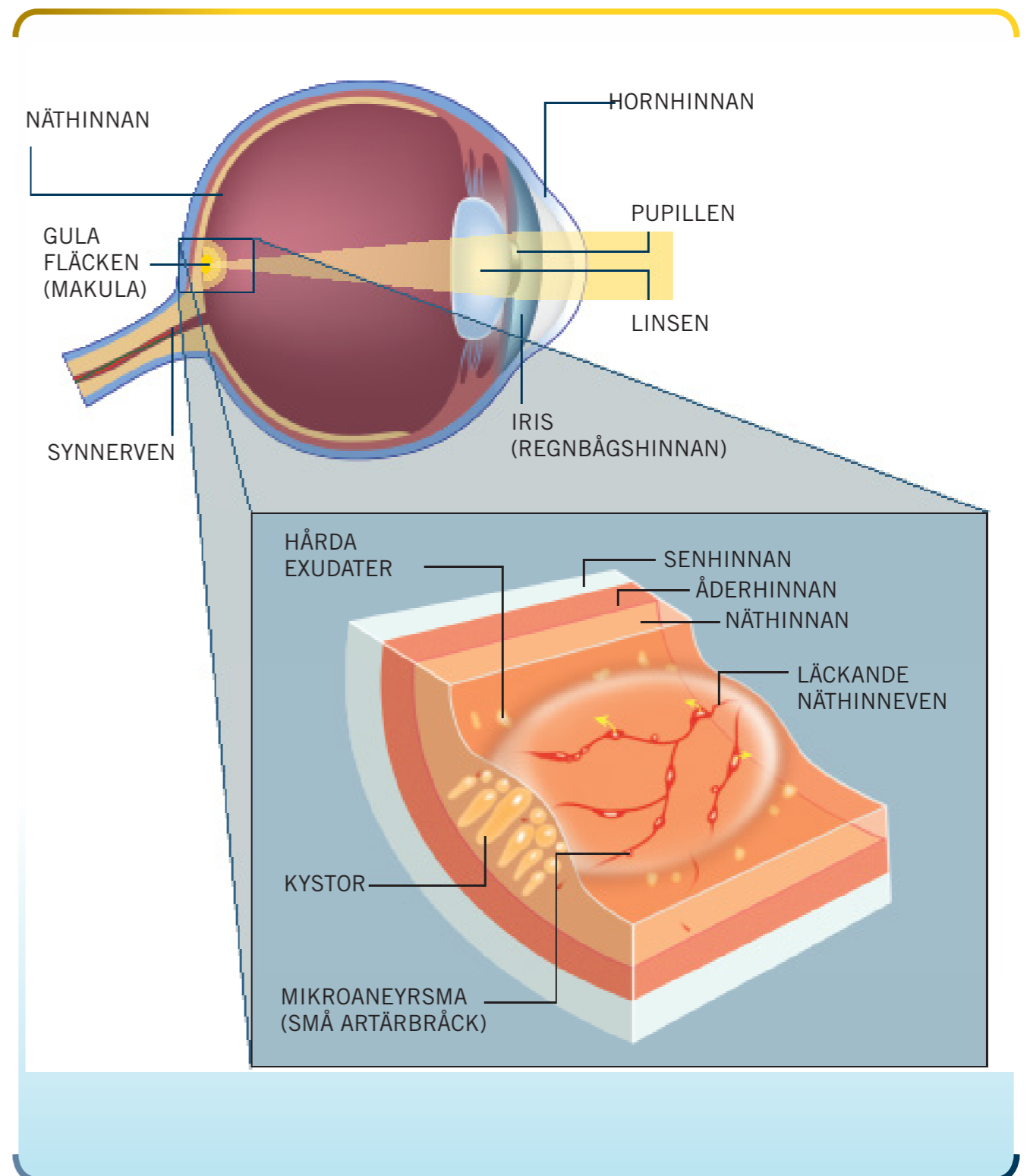
VAD

är diabetiskt makulaödem?

I ögats bakre del finns ett tätt nät av celler och blodkärl som bildar en barriär för ämnen som kommer in i eller går ut ur ögat.

På näthinnan bildas alla de bilder som ses – man kan säga att den fungerar som kamerans film.

Hos patienter med diabetiskt makulaödem är den här barriären skadad och vätska kan därför läcka igenom den. Läckaget av vätska orsakar svullnad (ödem). Makula är den del av näthinnan som svarar för synskärpan. När svullnad uppträder i makulan, blir centralseendet suddigt. Svullnaden kan orsaka ärrbildning, vilket skadar näthinnan. Lik som skråmor på ett fotografi gör de här ärren det svårare se.



VAD

orsakar diabetiskt makulaödem?

Diabetiskt makulaödem orsakas av långvarig exponering för höga blodsockerhalter, vilket kallas hyperglykemi.

Orsaken till det här är vanligen diabetes som antingen ännu inte diagnostiserats eller som inte kontrollerats tillräcklig väl med behandling.

Livsstilsfaktorer såsom rökning och övervikt kan öka risken för diabetiskt makulaödem. Genom att sluta röka kan man märkbart minska risken för ögonskada och förbättra det allmänna hälsotillståndet. Om man har samlat på sig övervikt kan viktminskning och hälsosam kost bidra till att skydda synförmågan. Läkaren kan bistå med hjälp om man vill sluta röka och gå ner i vikt.

Det bästa sättet att skydda synförmågan är att följa läkarens instruktioner och regelbundet delta i alla vårdbesök.

HUR

behandlas diabetiskt makulaödem?

Det finns flera behandlingsalternativ för diabetiskt makulaödem som fungerar på olika sätt.

Med hjälp av behandlingarna stävar man till att förstöra de nya svaga blodkärlen. Dessa behandlingar kan innebära injektioner av läkemedel eller laserbehandling.

Läkaren väljer den individuella behandlingen som bäst lämpar sig för den enskilda patientens behov.

VAD

är EYLEA®?

EYLEA® är en s.k. anti-VEGF-behandling.

Det är en förkortning av det engelska namnet "anti-vascular endothelial growth factor", vilket betyder en behandling som hämmar blodkärlstillväxtfaktorn och beskriver hur EYLEA® fungerar för att skydda synförmågan. EYLEA® hämmar funktionen hos ett protein i ögat som behövs vid uppkomsten av nya blodkärl. Genom att påverka det här proteinets funktion förhindrar EYLEA® uppkomsten av nya svaga blodkärl, vilket i sin tur minskar svullnaden i näthinna och skyddar synen.

EYLEA® är en lösning som ges som injektion i ögat. Det är normalt att man är orolig för att få en injektion i ögat. De flesta patienterna säger dock att ingreppet är smärtfritt och att det låter värre än vad det i verkligheten är.

VEM

är EYLEA® avsett för?

EYLEA® är avsett för patienter som fått diagnosen diabetiskt makulaödem.

Innan du får EYLEA® är det viktigt att du berättar för läkare eller sköterska

- om du har en infektion i eller runt ögat
- om du känner smärta i ögat eller om ögat är rött
- om du tror att du är allergisk (överkänslig) mot jod, bedövningsmedel eller mot något innehållsämne i EYLEA®
- om du har haft problem i samband med tidigare ögoninjektioner
- om du har glaukom (ökat tryck i ögat) eller om du någon gång har haft förhöjt ögontryck
- om du har tidigare sett ljusblixtar eller flytande genomskinliga figurer i synfältet
- om du använder eller nyligen har använt andra läkemedel, även receptfria sådana
- om du är gravid eller ammar eller planerar att bli gravid. Det finns inga uppgifter om användning av EYLEA® hos gravida kvinnor. EYLEA® ska inte användas under graviditet. Diskutera saken med läkare innan behandlingen med EYLEA® inleds. Fertila kvinnor ska använda en effektiv preventivmetod under behandlingen och under minst 3 månader efter den sista injektionen av EYLEA® i glaskroppen.
- om du har genomgått eller planerar att genomgå en ögonoperation 4 veckor före behandlingen med EYLEA® eller efter den.

Hur kan du förbereda dig inför EYLEA®-besöket?

Läkaren kan be dig använda ögondroppar under några dagar före injektionen. Genast efter behandlingen är din syn dimmig och därför får du inte själv köra bil hem. Be en vän eller familjemedlem följa dig till behandlingsbesöket eller ordna på annat sätt skjuts till behandlingsstället och hem därifrån. Använd inte smink på behandlingsdagen.

Vad kan du förvänta dig under EYLEA®-behandlingsdagen?

Läkaren eller sköterskan förbereder dig för EYLEA®-behandlingen. Vårdpersonalen består av utbildad professionell personal som har erfarenhet av behandling av diabetiskt makulaödem. De förstår att det här behandlingsingreppet kan låta oroväckande och de ser till att du känner dig avslappnad och behaglig till mods.

Du kommer att få lokal bedövning i form av ögondroppar. Ditt öga och den runtomkringliggande huden rengörs noga med ett ögonsköljmedel. Ditt ansikte täcks med en duk avsedd för dylika ingrepp. Lokalbedövningen gör din syn dimmig och därför kan du inte se nålen.

En erfaren läkare injicerar läkemedlet i ögonvitan. De flesta anser att injektionen är smärtfri. En del har berättat att de känt ett litet tryck när läkemedlet injiceras. Hela ingreppet kan kännas lite obehagligt, men det är över på några minuter.

Om du har frågor gällande behandling med EYLEA®

Om du känner dig bekymrad eller har frågor, vänd dig till läkare eller sköterska. De kan bäst svara på dina frågor eftersom de är mycket erfarna och känner till din situation.

Tveka inte att ställa frågor eller berätta ifall något oroar dig. Läkaren eller sköterskan svarar på dina frågor.

Efter EYLEA®-besöket

Efter injektionen kan läkaren undersöka ditt öga, t.ex. mäta ögontrycket. Efter injektionen kan din syn vara dimmig. Om du kör bil, kör inte före din synförmåga har återgått till det normala.

Ögat kan bli blodsprängt (blödning i bindhinnan) eller så kan du se rörliga fläckar i synfältet (glaskroppsgrumlingar). Kontakta läkare om de här besvären inte försvinner inom några dagar eller om de förvärras.

Du kan känna smärta i ögat efter injektionen. Kontakta läkare om smärtan blir värre eller om den inte försvinner helt inom några dagar.

DITT

följande besök på mottagningen

Läkaren talar om när du måste komma till mottagningen för nästa EYLEA®-behandling. Ditt behandlingsschema anpassas efter dina behov.

Du kan diskutera din behandling med läkare eller sköterska.

Fråga läkare om råd innan behandlingen med EYLEA® avslutas.

Anteckna den nya besökstiden på den här guidens bakre pärm som påminnelse.

HAR

behandling med EYLEA® några biverkningar?

Liksom alla läkemedel kan även EYLEA® orsaka biverkningar. Biverkningar uppstår emellertid inte hos alla som får EYLEA®.

Biverkningar kan omfatta:

- Infektion inne i ögat: Ögonsmärta eller ökat obehag, förvärrad ögonrodnad, ljuskänslighet, svullnad och synförändringar såsom plötsligt försämrad syn eller dimsyn
- Grumling av linsen (gråstarr): Skuggseende, svaga konturer, oskarpa former, eller sämre färgseende
- Ökat tryck i ögat: Glorior runt ljus, röda ögon, illamående, kräkningar och synförändringar
- Bristning eller avlossning av ett av skikten i näthinnan: Plötsliga ljusblixtar, plötslig uppkomst eller ökning av antalet synfläckar, en gardinliknande skugga som skymmer delar av synfältet och synförändringar

Kontakta läkare omedelbart om du tror att du kan ha någon av dessa biverkningar.

En fullständig förteckning över biverkningarna finns i den bipacksedel som följer med patientguiden.

A TT

leva med diabetiskt makulaödem

Diagnosen diabetiskt makulaödem och synproblemen kan ge upphov till ångest. Det är normalt att man känner oro och osäkerhet inför framtiden, men den här sjukdomen är inget hinder för ett fullvärdigt liv.

Följande kan vara till hjälp:

- Berätta för familj och vänner att du har diabetiskt makulaödem som påverkar din synförmåga.
- Använd bättre belysning.
- Ordna så att dina saker har en tydlig plats.
- Ha med dig ficklampa och förstoringsglas.
- Läs böcker och tidningar med stor text och testa ljudböcker.

Stöd för patienter med diabetiskt makulaödem

Oberoende av var du befinner dig och till vilken grad diabetiskt makulaödem påverkar ditt liv är det viktigt att komma ihåg att du inte är ensam. Det kan vara svårt att förstå diagnosen och godta situationen. Specialister kan svara på dina eventuella frågor, men för att anpassa sig till sjukdomen kan det hjälpa att diskutera med andra som är eller har varit i samma situation.

Nästa vårdbesök

Datum: _____ KI: _____

Datum: _____ KI: _____

Datum: _____ KI: _____

Datum: _____ KI: _____